

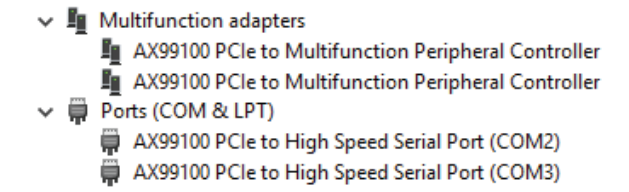
PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG	CN
1. Nie wkładaj karty do komputera przed instalacją sterowników.	1. Não insira o cartão no computador antes dos drivers estarem instaladas.	1. Nu introduceți cardul în computer înainte de instalarea driverelor.	1. Не вставляйте карту в компьютер, пока не установите драйверы.	1. Nevkládajte kartu do počítača pred inštaláciou ovládačov.	1. Inte in kortet i datorn innan drivrutiner är installerade.	1. Süřücüler kurulmadan kartı bilgisayara takmayın.	1. Не поставяйте картата в компютъра преди да инсталирате на драйверите.	
2. Pobierz sterownik z <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> - karta Wsparcie dotyczące produktu	2. Faça download do driver em <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> - separador Suporte do Produto.	2. Descărcați driver de aici <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> - pagina suport produs.	2. Скачайте драйвер по ссылке <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> - раздел «Поддержка товара» (Product Support).	2. Stiahnite ovládač z <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> - záložka Podpora Produktu	2. Hämta drivrutinen från <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> -filken Support.	2. Süřücüyü <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> adresinden indirin - Ürün Desteđi sekmesi.	2. Изгледете драйверите от <a href="https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n">https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n</a> -Раздел „Поддръжка на продукти“.	
3. Rozpakuj pobrany plik i uruchom plik AX99100_Setup.exe.	3. Descompacte o ficheiro que descarregou e execute o ficheiro AX99100_Setup.exe.	3. Dezarhivați fișierul descărcat și rulați fișierul AX99100_Setup.exe.	3. Извлеките скачанный файл из архива и запустите AX99100_Setup.exe.	3. Rozbalte stiahnutý súbor a spustite súbor AX99100_Setup.exe.	3. Packa nedladdade filen och kör AX99100_Setup.exe fil.	3. İndirilen dosyayı açın ve AX99100_Setup.exe dosyasını çalıştırın.	3. Разархивирайте изтегления файл и стартирайте файл AX99100_Setup.exe.	
4. Kontynuuj naciskając [Install], a po wprowadzeniu sterowni-ków naciśnij [Exit].	4. Pressione [Instalar] e após os drivers serem instaladas, pressione [Sair].	4. Apăsăți [Install] și după instalarea driverelor, apăsați [Exit].	4. Нажмите [Установить] ([Install]), а когда драйверы будут установлены, нажмите [Выход] ([Exit]).	4. Pokračujte stlačením [Install] a po zavedení ovládačov stlačením [Exit].	4. Tryck på [Installera] och efter drivrutiner installerade, tryck på [Avsluta].	4. [Yükle] butonuna basın ve süřücüler yükledikten sonra [Çıkış] butonuna basın.	4. Натиснете [Install] и след като драйверите се инсталират натиснете [Exit].	
5. Wyłącz komputer i odłącz przewód zasilający.	5. Desligue o seu computador e tire o cabo de alimentação da tomada.	5. Opritiți computerul și deconectați cablul de alimentare.	5. Выключите компьютер и вытащите шнур питания из розетки.	5. Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.	5. Stäng av datorn och dra ur strömkabeln.	5. Bilgisayernızı kapatın ve güç kablosunu çıkarın.	5. Изключете компютъра и изключете захранващия кабел.	
6. Zdejmij obudowę komputera i wsuń kartę do wolnego wejścia PCI-Express.	6. Abra o compartimento e insira o cartão numa ranhura PCI-Express livre.	6. Deschideți carcasa și introduceți cardul într-un slot PCI-Express liber.	6. Откройте корпус и вставьте карту в свободный слот PCI-Express.	6. Otvorte skriňu a do voľnej PCI-Express pozície zasuňte kartu.	6. Öppna fallet och sätta in kortet i en ledig PCI-Express-kortplats.	6. Kasayı kapatın, güç kablosunu takın ve bilgisayarı açın.	6. Отворете кутията и поставете картата в свободен PCI-Express слот.	
7. Założ obudowę, podłącz komputer do zasilania i włóż go.	7. Feche o compartimento, conecte o cabo de alimentação e ligue o PC.	7. Inchideți carcasa, conectați cablul de alimentare și porniți computerul.	7. Закройте корпус, вставьте шнур питания в розетку и включите компьютер.	7. Zatvorte skriňu, pripojte napájanie a zapnite počítač.	7. Avsluta ärendet, plug-in strömkabeln och slå på datorn på.	7. Kasayı kapatın, güç kablosunu takın ve bilgisayarı açın.	7. Затворете кутията, включете захранващия кабел и включете компютъра.	
8. Karta zostanie odnaleziona i zainstalowana automatycznie.	8. O cartão será detetado e instalado automaticamente.	8. Cardul este detectat și instalat automat.	8. Karta je detekovaná a automaticky nainštalovaná.	8. Karta je detekovaná a automaticky nainštalovaná.	8. Kontrollera den korrekta installationen i enhetshanteraren (fig. 1).	8. Kart algılanacak ve otomatik olarak kurulacaktır.	8. Картата се открива и инсталира автоматично.	
9. Sprawdź w Menedżerze urządzeń, czy instalacja powiodła się (rys. 1).	9. Consulte a instalação correta no Gestor de Dispositivos (Fig. 1).	9. Verificați instalarea corectă în Device Manager (Fig. 1).	9. V Správcovi zariadení skontrolujte úspešnosť inštalácie (obr. 1).	9. Karta budeť обнаружена и установлена автоматически.	9. Kurulumun doğru olup olmadığını Aygıt Yöneticisi'nden kontrol edin. (Şek. 1).	9. Kurulumun doğru olup olmadığını Aygıt Yöneticisi'nden kontrol edin. (Şek. 1).	9. Проверете правилната инсталация в Диспечер на Устройства (Device Manager) (Фиг. 1).	

ARA

- 在安装驱动程序之前，请勿将显卡插入电脑。
- 通过如下链接下载驱动程序 <https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n> -产品支持标签。
- 解压缩下载的文件并运行 AX99100\_Setup.exe 文件。
- 点击[Install/安装]，安装驱动程序后点击[Exit/退出]。
- 关掉电脑，拔掉电源线。
- 打开机箱，将显卡插入一个空的 PCI-Express 插槽。
- 关闭机箱，插上电源线，打开电脑电源。
- 检测到显卡并自动安装。
- 在设备管理器中查看安装是否正确(图1)。

- لا تقم بإدخال البطاقة في الكمبيوتر قبل تثبيت برامج التشغيل.
- قم بتنزيل برنامج التشغيل من <https://www.axagon.eu/produkty/pcea-s2n> -علامة التبويب "دعم المنتج."
- فك ضغط الملف الذي تم تنزيله و قم بتشغيل ملف AX99100\_Setup.exe.
- اضغط [تثبيت] وبعد تثبيت برامج التشغيل ، اضغط [خروج].
- أوقف تشغيل الكمبيوتر وافصل كبل الطاقة.
- افتح العلبة وأدخل البطاقة في فتحة PCI-Express المجانية.
- أغلق العلبة وقم بتوصيل كبل الطاقة وقم بتشغيل الكمبيوتر.
- تم الكشف عن البطاقة و تثبيتها تلقائياً.
- تحقق من التثبيت الصحيح في إدارة الأجهزة (الشكل 1).

**FIGURE 1.**  
Using Device Manager to check correct installation in Windows 10 (only devices added to the Device Manager during card installation are displayed)



**Technical specifications**

**INPUT INTERFACE:**  
PCI-EXPRESS 2.0 INTERFACE  
1.0a / 2.0 / 2.1 / 3.0 COMPATIBLE  
1-Lane (x1)  
x4, x8, x16 PCI-E SLOT COMPATIBLE  
5 Gbit/s max. DATA RATE

**OUTPUT INTERFACE:**  
2 SERIAL PORTS RS-232 COMPATIBLE  
DB9 MALE CONNECTORS  
256-Byte transmit & receive FIFO / port  
16C550 / 16C950 UART COMPATIBLE  
250 kbd max. DATA RATE

**OS SUPPORTED:**  
Windows  
XP • Vista • 7 • 8 • 8.1 • 10 & later  
Server 2003 • 2008 • 2012 • 2016 & later  
32 & 64bit versions supported  
  
Linux 2.6.11 & later

**OTHER FEATURES:**  
Plug and Play  
IRQ & I/O adress auto selection  
9-bit data transmission support  
hardware & software flow control  
4, 5, 6, 7, 8-bit serial format  
adjustable parity Even, Odd, None, Mark, Space  
1, 1.5 or 2 stop bits  
serial signals TXD, RXD, RTS, CTS, DTR, DCD, DSR, RI

**AXAGON**  
**QUICK GUIDE**  
multilanguage  
revision 1.0



**2 SERIAL PORTS  
PCI-EXPRESS CARD**

**ENG** PCIe card with two serial ports  
**CZ** PCIe karta se dvěma sériovými porty  
**DE** PCIe-Karte mit zwei seriellen Schnittstellen  
**DK** PCIe-kort med to serielle porte  
**ESP** tarjeta PCIe con dos puertos en serie  
**FIN** PCIe-kortti kahdella sarjavyöllällä  
**FR** carte PCIe avec deux ports série  
**SWE** PCIe-kort med två seriella portar  
**BG** PCIe карта с два серийни порта  
**HR** PCIe kartica dva serijska priključka  
**HU** PCIe kártya két soros csatlófelülettel  
**IT** scheda PCIe con due porte seriali  
**NL** PCIe-kaart met twee seriële poorten  
**PL** karta PCIe z dwoma portami szeregowymi  
**PT** placa PCIe com duas portas seriais  
**RO** placă PCIe cu două porturi seriale  
**RU** PCIe-карта с двумя последовательными портами  
**SK** PCIe karta s dvoma sériovými portmi  
**SWE** PCIe-kort med två seriella portar  
**BG** PCIe карта с два серийни порта  
**CN** 带有两个串口的PCI-e卡  
**TR** iki seri yuvaya sahip PCIe kartı  
**ARA** بطاقة PCIe مع اثنين من المنافذ التسلسلية

